
**Chambre des Représentants
de Belgique**

SESSION ORDINAIRE 1996-1997 (*)

6 JANVIER 1997

PROJET DE LOI

**modifiant certaines dispositions
du Code judiciaire en ce
qui concerne le personnel
des greffes et des parquets**

AMENDEMENTS

**N° 70 DE MM. BOURGEOIS ET VAN
HOOREBEKE**

Art. 18

**Compléter l'article 172 proposé par ce qui
suit :**

*« Le greffier en chef dirige et surveille les membres
du greffe et le personnel du greffe et est responsable de
l'efficacité et de la rationalité du fonctionnement du
greffe. »*

JUSTIFICATION

La disposition proposée est reprise littéralement des développements de la proposition de loi (Doc. Sénat n° 1-270/1, 1995/1996, pp. 6 et 7).

Il ne suffit pas d'apporter cette précision dans les développements. S'il veut effectivement que le greffier en chef ait des responsabilités et prenne des initiatives en ce qui concerne la gestion du greffe, le législateur doit également l'apporter dans la loi.

Voir :

- 778 - 96 / 97 :

- N° 1 : Projet transmis par le Sénat.
- N° 2 à 5 : Amendements.

(*) Troisième session de la 49^e législature.

**Belgische Kamer
van Volksvertegenwoordigers**

GEWONE ZITTING 1996-1997 (*)

6 JANUARI 1997

WETSONTWERP

**tot wijziging van sommige
bepalingen van het Gerechtelijk
Wetboek met betrekking tot het
personeel van de griffies en parketten**

AMENDEMENTEN

**N° 70 VAN DE HEREN BOURGEOIS EN VAN
HOOREBEKE**

Art. 18

**Het voorgestelde artikel 172 aanvullen met
wat volgt :**

« De hoofdgriffier heeft de leiding van en het toezicht over de leden van de griffie en het griffiepersoneel, en is verantwoordelijk voor de efficiënte en rationele werking van de griffie. »

VERANTWOORDING

Deze bepaling is een letterlijke overname uit de toelichting van het wetsvoorstel (Stuk Senaat n° 1-270/1, 1995/1996, blz. 6 en 7).

Dergelijke omschrijving in de algemene toelichting volstaat niet. Als de wetgever effectief wil dat het de hoofdgriffier behoort verantwoordelijkheid te dragen en initiatief te nemen inzake management van de griffie, dan moet die ook met zoveel woorden in de wet staan.

Zie :

- 778 - 96 / 97 :

- N° 1 : Ontwerp overgezonden door de Senaat.
- N° 2 tot 5 : Amendementen.

(*) Derde zitting van de 49^e zittingsperiode.

N° 71 DE MM. BOURGEOIS ET VAN HOOREBEKE

Art. 19

Compléter l'article 173, alinéa 1^{er}, proposé par ce qui suit :

« — *il tient le registre du commerce au greffe du tribunal de commerce.* ».

JUSTIFICATION

L'arrêté royal du 20 juillet 1964 portant coordination des lois relatives au registre du commerce précise où et par qui est tenu le registre du commerce. Cette mission qui est assignée au greffier est totalement indépendante de sa fonction d'assistant du juge et doit logiquement figurer dans l'énumération générale de ses missions (Code judiciaire).

Il est à noter que la commission de la Justice du Sénat avait décidé d'ajouter la tenue du registre du commerce au tribunal de commerce aux tâches du greffier (Doc. Sénat n° 270/3, p. 101, alinéa 4). Ce sera probablement par mégarde que cette mission ne figure pas dans le texte adopté par le Sénat.

N° 72 DE MM. BOURGEOIS ET VAN HOOREBEKE

Art. 31

Apporter les modifications suivantes :

1) Au 1^{er}, remplacer le texte proposé par ce qui suit :

« *Les examens de recrutement pour les grades de qualification particulière sont organisés par le Secrétariat permanent de recrutement.* »;

2) Au 2^o, remplacer le texte proposé par ce qui suit :

« *En outre, le ministre de la Justice peut, en cas d'urgence, engager du personnel sous les liens d'un contrat de travail. Ce personnel est choisi parmi les lauréats d'un concours ou d'un examen organisés en vertu du présent Code, ou, à défaut de tels candidats, parmi les lauréats d'un test de sélection organisé par le Secrétariat permanent de recrutement.*

Le contrat de travail a une durée déterminée d'un an maximum et peut être prolongé pour deux termes d'un an lorsque l'absence d'un membre du personnel statutaire le requiert ou le justifie. »

JUSTIFICATION

Le texte du présent amendement est presque identique à celui de l'amendement n°2 de MM. Landuyt et Delathouwer. Au 2^o, le mot « tels » a été inséré avant le mot

N° 71 VAN DE HEREN BOURGEOIS EN VAN HOOREBEKE

Art. 19

Het eerste lid van het voorgestelde artikel 173 aanvullen met wat volgt :

« — *hij houdt het handelsregister bij de rechtbank van koophandel.* ».

VERANTWOORDING

Het koninklijk besluit tot coördineren van de wetten betreffende het handelsregister van 20 juli 1964 duidt aan waar en door wie het handelsregister wordt gehouden. De toewijzing van die taak aan de griffier, staat volledig los van de bijstand die hij aan de rechter verleent, en dient logischerwijze in de algemene opsomming van zijn opdrachten (Gerechtelijk Wetboek) bij wet te worden ingeschreven.

Op te merken valt dat de commissie voor de Justitie van de Senaat besloot het bijhouden van het handelsregister bij de rechtbank van koophandel toe te voegen aan de taken van de griffier (verslag pagina 101, alinea 4). In de tekst die door de Senaat aangenomen werd die taak evenwel, naar mag aangenomen worden bij vergissing, niet vermeld.

N° 72 VAN DE HEREN BOURGEOIS EN VAN HOOREBEKE

Art. 31

De volgende wijzigingen aanbrengen :

1) in het 1^o, de voorgestelde tekst vervangen door wat volgt :

« *De wervingsexamens voor de bijzondere graden zijn vergelijkend en worden door het Vast Wervingssecretariaat georganiseerd.* »;

2) in het 2^o, de voorgestelde tekst vervangen door wat volgt :

« *Bovendien kan de minister van Justitie om dringende redenen personeel aanwerven op grond van een arbeidsovereenkomst. In aanmerking voor deze aanwervingen komen alleen de geslaagden van een vergelijkend examen of een examen georganiseerd krachtens dit wetboek, of, bij ontstentenis van dergelijke kandidaten, van een selectietest georganiseerd door het Vast Wervingssecretariaat.*

De arbeidsovereenkomst heeft een beperkte duur van maximum één jaar, en is verlengbaar voor twee termijnen van één jaar wanneer de afwezigheid van een statutair personeelslid dit vereist of verantwoordt. »

VERANTWOORDING

De tekst van dit amendement is bijna identiek aan deze opgenomen in amendement n°2 van de collega's Landuyt en Delathouwer. In 2^o is het woord « dergelijke » opgeno-

« candidats ». Cet ajout contribue, selon les auteurs, à améliorer la formulation. Une disposition a en outre été ajoutée au 2°.

Nous partageons le point de vue du sénateur Erdman selon lequel le SPR est l'organe le mieux placé pour organiser les examens en question.

La disposition ajoutée au 2° a pour objet de limiter les risques d'abus et de discrimination. La pratique a montré que les recrutements sur la base d'un contrat de travail donnent lieu à une application arbitraire. Il y a lieu d'éviter que des unités surnuméraires soient engagées sans limite.

Le texte du projet, dans sa formulation actuelle, permet de conclure des contrats à durée indéterminée. Telle ne peut avoir été l'intention de ses auteurs.

N° 73 DE MM. BOURGEOIS ET VAN HOOREBEKE

Art. 33

A l'article 261 proposé, entre l'alinéa 2 et l'alinéa 3, insérer l'alinéa suivant :

« Pour être nommé greffier-chef de service, le candidat doit être porteur d'un brevet de cadre délivré par le ministre de la Justice. »

JUSTIFICATION

La formation aux fonctions dirigeantes implique une spécialisation que la délivrance de l'attestation de candidat-greffier/secrétaire ne garantit pas actuellement.

La nécessité d'appliquer une gestion moderne dans les parquets et les greffes impose le recrutement d'un personnel qualifié.

Bien que le terme *management* soit accepté dans la langue néerlandaise, nous jugeons néanmoins préférable d'utiliser le terme *stafbrevet* dans la version néerlandaise.

N° 74 DE MM. BOURGEOIS ET VAN HOOREBEKE

Art. 35

Compléter l'article 263, § 1^{er}, proposé par un 3°, libellé comme suit :

« 3° être porteur d'un brevet de cadre délivré par le ministre de la Justice. »

JUSTIFICATION

Voir la justification de l'amendement n° 73 à l'article 33.

men vóór het woord « kandidaten ». Deze toevoeging komt ons inziens de redactie ten goede. Verder is aan 2° een bepaling toegevoegd.

Met Senator Erdman kan akkoord gegaan worden als deze stelt dat het VWS het best geschikt is om deze examens te organiseren.

De toevoeging aan 2° strekt er toe de kans op misbruiken en bevoordeling te beperken. De praktijk heeft aangetoond dat de aanwervingen op arbeidsovereenkomst aanleiding geven tot een willekeurige toepassing. Een ongelimiteerde aanstelling van boventallige eenheden moet worden voorkomen.

De tekst van het ontwerp, zoals hij geredigeerd is, laat toe arbeidsovereenkomsten van onbepaalde duur te sluiten. Dit kan niet de bedoeling zijn.

N° 73 VAN DE HEREN BOURGEOIS EN VAN HOOREBEKE

Art. 33

In het voorgestelde artikel 261, tussen het tweede en het derde lid, het volgende lid invoegen :

« Om tot griffier-hoofd van dienst te worden benoemd moet de kandidaat houder zijn van een stafbrevet afgeleverd door de Minister van Justitie. »

VERANTWOORDING

De vorming en opleiding voor de leidinggevende functies vereist een specialisatie die thans niet wordt verzekerd door de aflevering van het getuigschrift van kandidaat-griffier/secretaris.

De noodzaak aan een eigentijds management in de griffies en parketten vereist degelijk gekwalificeerd personeel.

Hoewel management een Nederlands woord is, verkiezen wij toch de term stafbrevet boven de term managementbrevet. Een staf is een geheel van leidende medewerkers (van Dale).

N° 74 VAN DE HEREN BOURGEOIS EN VAN HOOREBEKE

Art. 35

Het voorgestelde artikel 263, § 1 aanvullen met een 3° luidend als volgt :

« 3° houder zijn van een stafbrevet afgeleverd door de Minister van Justitie. »

VERANTWOORDING

Zie de verantwoording bij het amendement n° 73 op artikel 33.

N° 75 DE MM. BOURGEOIS ET VAN HOOREBEKE

Art. 36

Compléter l'article 264 proposé par un 3°, libellé comme suit :

« 3° être porteur d'un brevet de cadre délivré par le ministre de la Justice. ».

JUSTIFICATION

Voir la justification de l'amendement n° 73 à l'article 33.

N° 76 DE MM. BOURGEOIS ET VAN HOOREBEKE

Art. 38

Compléter l'article 266 proposé par un 3°, libellé comme suit :

« 3° être porteur d'un brevet de cadre délivré par le ministre de la Justice. ».

JUSTIFICATION

Voir la justification de l'amendement n° 73 à l'article 33.

N° 77 DE MM. BOURGEOIS ET VAN HOOREBEKE

Art. 40

Compléter l'article 268 proposé par un 3°, libellé comme suit :

« 3° être porteur d'un brevet de cadre délivré par le ministre de la Justice. ».

JUSTIFICATION

Voir la justification de l'amendement n° 73 à l'article 33.

N° 78 DE MM. BOURGEOIS ET VAN HOOREBEKE

Art. 49

Compléter l'article 274 proposé par un 3°, libellé comme suit :

« 3° être porteur d'un brevet de cadre délivré par le ministre de la Justice. ».

N° 75 VAN DE HEREN BOURGEOIS EN VAN HOOREBEKE

Art. 36

Het voorgestelde artikel 264 aanvullen met een 3° luidend als volgt :

« 3° houder zijn van een stafbrevet afgeleverd door de Minister van Justitie. ».

VERANTWOORDING

Zie de verantwoording bij het amendement n° 73 op artikel 33.

N° 76 VAN DE HEREN BOURGEOIS EN VAN HOOREBEKE

Art. 38

Het voorgestelde artikel 266 aanvullen met een 3° luidend als volgt :

« 3° houder zijn van een stafbrevet afgeleverd door de Minister van Justitie. ».

VERANTWOORDING

Zie de verantwoording bij het amendement n° 73 op artikel 33.

N° 77 VAN DE HEREN BOURGEOIS EN VAN HOOREBEKE

Art. 40

Het voorgestelde artikel 268 aanvullen met een 3° luidend als volgt :

« 3° houder zijn van een stafbrevet afgeleverd door de Minister van Justitie. ».

VERANTWOORDING

Zie de verantwoording bij het amendement n° 73 op artikel 33.

N° 78 VAN DE HEREN BOURGEOIS EN VAN HOOREBEKE

Art. 49

Het voorgestelde artikel 274 aanvullen met een 3° luidend als volgt :

« 3° houder zijn van een stafbrevet afgeleverd door de Minister van Justitie. ».

JUSTIFICATION

Voir la justification de l'amendement n° 73 à l'article 33.

N° 79 DE MM. BOURGEOIS ET VAN HOOREBEKE

Art. 51

Compléter cet article 276 proposé par un 3°, libellé comme suit :

« 3° être porteur d'un brevet de cadre délivré par le ministre de la Justice. ».

JUSTIFICATION

Voir la justification de l'amendement n° 73 à l'article 33.

N° 80 DE MM. BOURGEOIS ET VAN HOOREBEKE

Art. 53

Compléter cet article 278 proposé par un 3°, libellé comme suit :

« 3° être porteur d'un brevet de cadre délivré par le ministre de la Justice. ».

JUSTIFICATION

Voir la justification de l'amendement n° 73 à l'article 33.

N° 81 DE MM. BOURGEOIS ET VAN HOOREBEKE

Art. 35

A l'article 263, § 1^{er}, 2°, a), proposé, remplacer les mots « d'employé » par les mots « de greffier adjoint ».

N° 82 DE MM. BOURGEOIS ET VAN HOOREBEKE

Art. 35

A l'article 264, 2°, a), proposé, remplacer les mots « d'employé » par les mots « de greffier adjoint ».

VERANTWOORDING

Zie de verantwoording bij het amendement n° 73 op artikel 33.

N° 79 VAN DE HEREN BOURGEOIS EN VAN HOOREBEKE

Art. 51

Het voorgestelde artikel 276 aanvullen met een 3° luidend als volgt :

« 3° houder zijn van een stafbrevet afgeleverd door de Minister van Justitie. ».

VERANTWOORDING

Zie de verantwoording bij het amendement n° 73 op artikel 33.

N° 80 VAN DE HEREN BOURGEOIS EN VAN HOOREBEKE

Art. 53

Het voorgestelde artikel 278 aanvullen met een 3° luidend als volgt :

« 3° houder zijn van een stafbrevet afgeleverd door de Minister van Justitie. ».

VERANTWOORDING

Zie de verantwoording bij het amendement n° 73 op artikel 33.

N° 81 VAN DE HEREN BOURGEOIS EN VAN HOOREBEKE

Art. 35

In het voorgestelde artikel 263, § 1, 2°a), het woord « beambte » vervangen door het woord « adjunct-griffier ».

N° 82 VAN DE HEREN BOURGEOIS EN VAN HOOREBEKE

Art. 36

In het voorgestelde artikel 264, in het 2°a), het woord « beambte » vervangen door het woord « adjunct-griffier ».

N° 83 DE MM. BOURGEOIS ET VAN HOOREBEKE

Art. 38

A l'article 266, 2°, a), proposé, remplacer les mots « d'employé » par les mots « de greffier adjoint ».

N° 84 DE MM. BOURGEOIS ET VAN HOOREBEKE

Art. 40

A l'article 268, au 2°, proposé, remplacer les mots « d'employé » par les mots « de greffier adjoint ».

JUSTIFICATION
(des amendements n°s 81 à 84)

Un employé n'a aucune expérience en matière d'assistance au juge, ce qui est essentiel pour exercer la fonction de greffier.

Le greffier en chef a pour mission de répartir les tâches et de désigner le ou les greffiers qui assisteront le juge.

Une expérience minimale en tant que greffier est également requise dans le chef des licenciés en droit pour pouvoir assumer la direction, procéder à des évaluations et répartir les missions en connaissance de cause et avec autorité.

Cela se justifie d'autant plus que l'article 261 proposé du Code judiciaire prévoit que les greffiers-chefs de service sont nommés parmi les greffiers, alors qu'il suffirait d'être employé pour être nommé greffier en chef.

N° 85 DE MM. BOURGEOIS ET VAN HOOREBEKE

Art. 36

A l'article 264, 2°, b), in fine, proposé, remplacer les mots « soit être greffier en chef d'une justice de paix ou d'un tribunal de police » par les mots « soit être greffier ou greffier adjoint d'une justice de paix ou d'un tribunal de police ».

JUSTIFICATION

Le projet exclut injustement le greffier et le greffier adjoint d'une justice de paix ou d'un tribunal de police, alors qu'ils ont réussi le même examen et qu'ils satisfont aux mêmes conditions de nomination que le greffier en chef. Ils assistent en permanence le greffier en chef, ce qui leur permet d'avoir la même expérience et la même fonction que celui-ci.

N° 83 VAN DE HEREN BOURGEOIS EN VAN HOOREBEKE

Art. 38

In het voorgestelde artikel 266, in het 2°a, het woord « beambte » vervangen door het woord « adjunct-griffier ».

N° 84 VAN DE HEREN BOURGEOIS EN VAN HOOREBEKE

Art. 40

In het voorgestelde artikel 268, § 1, in het 2°, het woord « beambte » vervangen door het woord « adjunct-griffier ».

VERANTWOORDING
(van amendementen n°s 81 tot 84)

Een beambte heeft geen praktijkervaring inzake het verlenen van bijstand aan de rechter, hetgeen de essentie betreft van het ambt van griffier.

De hoofdgriffier heeft tot opdracht de taken te verdelen en de griffier(s) aan te wijzen om bijstand te verlenen.

Een minimale praktijkervaring als « griffier » is, ook voor de licentiaat in de rechten, een vereiste om leiding te kunnen geven, te kunnen evalueren en de opdrachten met kennis van zaken en gezag te kunnen verdelen.

Dit klemt des te meer nu in het voorstelde artikel 261 van het Gerechtelijk Wetboek bepaald wordt dat de griffiers hoofden van dienst worden benoemd uit de griffiers ..., daar waar het zou volstaan beambte te zijn om tot hoofdgriffier te worden benoemd.

N° 85 VAN DE HEREN BOURGEOIS EN VAN HOOREBEKE

Art. 36

In het voorgestelde artikel 264, 2°, b) in fine, de woorden « ofwel hoofdgriffier zijn van een vrederecht of van een politierechtbank » vervangen door de woorden « ofwel griffier of adjunct-griffier zijn van een vrederecht of van een politierechtbank. ».

VERANTWOORDING

De griffier en de adjunct-griffier van een vrederecht of van een politierechtbank worden door het ontwerp ten onrechte uitgesloten niettegenstaande zij aan de zelfde examen- en benoemingsvoorwaarden voldoen. Zij staan aanhoudend de hoofdgriffier van hun rechtsmacht bij hetgeen hen toelaat die zelfde ervaring en vorming te delen.

Par ailleurs, l'exclusion de ces catégories crée une discrimination en ce qui concerne leurs possibilités d'ascension professionnelle.

N° 86 DE MM. BOURGEOIS ET VAN HOOREBEKE

Art. 45

Au 2°, remplacer le texte proposé par ce qui suit :

« *Le ministre de la Justice peut, au cours de cette année, mettre fin aux fonctions exercées à titre provisoire sur l'avis du greffier en chef. Celui-ci transmet son avis directement au ministre.* ».

JUSTIFICATION

Le ministre du Travail n'exerce aucune compétence qui soit d'une quelconque utilité fonctionnelle en l'occurrence. Sa mention a une connotation purement politique qu'il convient d'éviter dans le cadre de la dépolitisation de la fonction. C'est la loi du 10 octobre 1967 qui a accordé un pouvoir de décision (partagé) au ministre du Travail afin de protéger les agents transférés des services administratifs du ministère de l'Emploi et du Travail aux nouvelles juridictions du travail. Les dispositions transitoires prévues à l'époque ont cessé d'avoir effet depuis bien longtemps. La plupart des agents concernés ont réalisé une ascension professionnelle ou ont quitté la carrière.

Il est illogique que le ministre du Travail soit autorisé à engager du personnel dans un greffe sous les liens d'un contrat d'emploi (article 185 du Code judiciaire), alors que c'est le ministre de la Justice qui en assume la charge budgétaire et la responsabilité politique.

N° 87 DE MM. BOURGEOIS ET VAN HOOREBEKE

Art. 66

Dans le texte néerlandais, à la deuxième ligne, remplacer les mots « 286bis » par les mots « 287bis ».

JUSTIFICATION

Correction technique.

N° 88 DE MM. BOURGEOIS ET VAN HOOREBEKE

Art. 66

A l'article 287bis proposé, § 1^{er}, remplacer l'alinéa 5 par ce qui suit :

« *Pour les nominations visées aux articles 270 à 272, le ministre de la Justice demande l'avis du greffier*

Anderzijds leidt de uitsluiting van deze categorieën tot een discriminatie inzake uitbouw mogelijkheden van hun loopbaan.

N° 86 VAN DE HEREN BOURGEOIS EN VAN HOOREBEKE

Art. 45

In het 2°, de voorgestelde tekst vervangen door wat volgt :

« *Tijdens dat jaar kan de minister van Justitie aan het voorlopig uitgeoefende ambt een einde maken op advies van de hoofdgreffier. Deze stuurt zijn advies rechtstreeks naar de minister.* ».

VERANTWOORDING

De bevoegdheid van de Minister van Arbeid is zonder enig functioneel nut. Zij heeft een louter politiek effect dat in het kader van de depolitisering van het ambt dient uitgesloten te worden. Het was de wet van 10 oktober 1967 die een (gedeelde) beslissingsbevoegdheid verleende aan de Minister van Arbeid om de personeelsleden overgeheveld uit de administratieve diensten van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid naar de nieuw opgerichte arbeidsgerechten te beschermen. De toen ingevoerde overgangsbepalingen zijn al lang uitgedoofd. De meesten van die personeelsleden hebben hun loopbaan uitgebouwd of zijn uit de loopbaan getreden.

Het is onlogisch dat aan de Minister van Arbeid de bevoegdheid toekomt om personeel op arbeidsovereenkomst aan te werven in een griffie (artikel 185 van het Gerechtelijk Wetboek) terwijl de Minister van Justitie daar de budgettaire last en politieke verantwoordelijkheid voor draagt.

N° 87 VAN DE HEREN BOURGEOIS EN VAN HOOREBEKE

Art. 66

Op de tweede regel, « 286bis » vervangen door « 287bis ».

VERANTWOORDING

Tekstcorrectie.

N° 88 VAN DE HEREN BOURGEOIS EN VAN HOOREBEKE

Art. 66

In het voorgestelde artikel 287bis, in § 1, het vijfde lid vervangen door wat volgt :

« *Voor de benoemingen bedoeld in de artikelen 270 tot 272 vraagt de Minister van Justitie het advies van*

fier en chef de la juridiction où la nomination doit intervenir. Celui-ci le lui envoie directement. ».

JUSTIFICATION

Voir la justification de l'amendement n° 86 à l'article 45.

N° 89 DE MM. BOURGEOIS ET VAN HOOREBEKE

Art. 66

A l'article 287bis, § 4, proposé, supprimer les mots « ou au ministre ayant le Travail dans ses attributions ».

JUSTIFICATION

Voir la justification de l'amendement n° 86 à l'article 45.

de hoofdgriffier van het gerecht waar de benoeming dient te geschieden. Deze stuurt zijn advies rechtstreeks naar de minister. ».

VERANTWOORDING

Zie de verantwoording bij het amendement n° 86 op artikel 45.

N° 89 VAN DE HEREN BOURGEOIS EN VAN HOOREBEKE

Art. 66

In het voorgestelde artikel 287bis, in § 4, op de tweede regel de woorden « of aan de minister die bevoegd is voor de Arbeid » weglaten.

VERANTWOORDING

Zie de verantwoording bij het amendement n° 86 op artikel 45.

G. BOURGEOIS
K. VAN HOOREBEKE